

فلسفه یهود و بستر اسلامی آن در قرون وسطی

نویسنده:

استیون م. واسسترتم

(*Steven M. Wasserstrom*)

برگردان از:

زهرا رخشانی

برگرفته از کتاب:

*History of jewish Philosophy*

v.II

e.d by

*Daniel H. Frank*

*Oliver Leaman*

سرشناسه	واسرستروم، استیون پی. ۱۹۵۳ - م.
	Wasserstrom, Steven M
عنوان و نام پدیدآور	فلسفه یهود و بستر اسلامی آن در قرون وسطی / نویسنده استیون م. واسرستم؛ (ویراسته دانیل اچ. فرانک، الیور لیمن)؛ برگردان زهرا رخشانی
مشخصات نشر	زاهدان تفتان ۱۳۹۱
مشخصات ظاهری	۷۰ ص؛ ۱۴/۵ × ۲۱/۵ س م.
شابک	۹۷۸-۹۶۴-۸۹۲۳-۹۵-۷
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
یادداشت	عنوان اصلی: History of Jewish philosophy, 1997
موضوع	فلسفه یهود -- تاریخ
موضوع	یهودیت -- تاریخ
شناسه افزوده	فرانک، دانیل اچ. ۱۹۵۰ - م. ویراستار
شناسه افزوده	Frank, Daniel H.
شناسه افزوده	لیمن، الیور. ۱۹۵۰ - م. ویراستار
شناسه افزوده	Leaman, Oliver
شناسه افزوده	رخشانی، زهرا. ۱۳۳۳ - مترجم
رده بندی کنگره	۱۳۹۱ / ف ۸ / ب ۱۵۱
رده بندی دیویی	۱۸۱/۰۶
شماره کتابشناسی ملی	۳۰۰۴۱۴۱

## انتشارات تفتان

عنوان: فلسفه یهود و بستر اسلامی آن در قرون وسطی  
نویسنده: استیون م. واسرستم (Steven M. Wasserstrom)  
برگردان از: زهرا رخشانی  
چاپ اول: ۱۳۹۱  
طراح جلد مهدی رخشانی کانون تبلیغاتی باران (۳۲۱۱۱۷۹)  
طراح صفحات: عصمت گلزار  
تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه  
تعداد صفحات: ۶۹ صفحه  
ارزش: ریال

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۸۹۲۳-۹۵-۷ ISBN: 978-964-8923-95-7

آدرس: زاهدان- خیابان مولوی - نیش مولوی ۱۹ - تلفن: ۰۰۴۱-۳۲۲۴۰۶۵

## فهرست

۷.....	مقاله مترجم.....
۹.....	مباحث موجود.....
۱۶.....	خاستگاه ها - مباحثه، بدعت نگاری و مقایسه.....
۲۰.....	خرده فرهنگ های فکری.....
۳۰.....	زمینه های سیاسی، حکمناهای سیاسی، فلسفه سیاسی.....
۳۳.....	موانع اصلی.....
۳۴.....	نتیجه گیری- شکوفایی و زوال.....
۳۹.....	پی نوشت ها.....
	کتاب شناسی
۵۳.....	متون اصلی.....
۵۵.....	پژوهش ها.....

مقدمه مترجم

آنچه از منظر خوانندگان ارجمند می‌گذرد، ترجمه فصل ششم از جلد دوم کتاب «تاریخ فلسفه یهود» با ویراستاری الیور لیمان و ذنبیل فرانک، با عنوان «بستر فرهنگی و اجتماعی اسلامی [فلسفه یهود]»، می‌باشد.<sup>1</sup> نویسنده این فصل، استیون م. واسرستم<sup>2</sup> است. او در این نوشتار به نقش فرهنگی و اجتماعی اسلام در رشد فلسفه در میان یهودیان در قرون وسطی می‌پردازد. فضای آزاد ایجاد شده در سرزمین‌های اسلامی که یهودیان در آن سکونت داشتند، سبب شد که هر چه بیشتر در معرض آراء و اندیشه‌های فیلسوفان و دانشمندان اسلامی قرار بگیرند. ارتباط پیروان این دو دین در چنین فضایی، همزیستی اخلاقانه‌ای را به دنبال داشت که حاصل آن شریک‌بخش‌ترین شکوفایی‌های فلسفه در میان مسلمانان و یهودیان و ظهور فلسفه اسلامی یهودی بود.

نویسنده در پنج بخش به طرح، بررسی و نهایتاً نتیجه‌گیری می‌پردازد. او در دو بخش نخست، مباحثات و خرده فرهنگ‌های فکری، با تأکید بر نقش غالب فرهنگ و تمدن اسلامی در رشد فلسفه یهود، به وام‌گیری‌ها و وام‌داری‌های پیروان این دو دین می‌پردازد. و در دو بخش بعد، موانع اصلی که بر سر راه کسب علم برای یهودیان بود را بررسی می‌کند و در پایان نتیجه‌ای در قالب شکوفایی و زوال این سنت فلسفی مشترک بدست می‌دهد.

1 - Steven M. Wasserstrom (1997), «The Islamic social and cultural context», History of Jewish Philosophy, ed: Daniel H. Frank and Oliver Leaman, V. 2.

2- استیون م. واسرستم، استاد در مطالعات یهودی و اسلامی کالج رید می‌باشد. از جمله آثار او، کتب ذیل می‌باشد:

- Between Muslim and Jew: The Problem of symbiosis (1995).

در این نوشتار ارجاعات به دو صورت پاورقی و پی نوشت آمده است. پی نوشت ها که در داخل متن با ارقام فارسی نشانه گذاری شده اند بر اساس شیوه ارجاع نویسنده به منابع و توضیح برخی مطالب در پایان بحث آمده است. پاورقی ها را که شامل پاورقی های توضیحی و ذکر معادل انگلیسی اسامی و اصطلاحات خاص می باشد مترجم به متن افزوده است که با ارقام انگلیسی مشخص شده اند.

www.ketab.ir